

## 教育局通函第 2/2015 號

分發名單： 各中學及特殊學校校長/校長

副本送： 各組主管備考

### 為智障學生而設的高中應用學習調適課程 (2015-17 學年)

(注意：各中學及特殊學校校長及教師均應閱讀本通函 – 備辦)

#### 摘要

本通函旨在公佈於 2015/16 學年開展的 2015-17 學年為智障學生而設的高中應用學習調適課程(下稱「應用學習調適課程」)的安排及報名程序。

#### 詳情

##### 背景

2. 應用學習課程是高中課程的選修科目，課程著重實用的學習元素，與寬廣的專業領域和職業領域緊密關連，並與其它高中科目相輔相成。在現行高中學制下，智障學生可在中五及中六年級選擇最多兩個應用學習調適課程作為選修科目<sup>1</sup>。

##### 目標學生

3. 所有現時修讀由課程發展議會建議之高中課程的中四年級，並符合下列要求的學生，均可報名：

- 輕度智障學生
- 較高能力的中度智障學生

4. 學校應提供機會給不同興趣、性向、能力的學生修讀應用學習調適課程，並按照高中課程設計的主導原則，讓學生有寬廣而均衡的學習經歷。

##### 課程設計及學習範疇

5. 應用學習調適課程的設計理念与其它高中科目大致相若，對知識、技能和態度三者同樣重視。課程著重讓學生從應用和實踐中學習有關的基礎理論和概念，並在真實的情境中培養共通能力，以及探索終身學習和職業發展的蹊徑。

6. 每個應用學習調適課程的總課時為240小時。在一般情況下，課程的修讀期橫跨

<sup>1</sup> 一般學校的智障學生在高中須修讀四個核心科目(即中國語文、英國語文、數學和通識教育)及兩至三個選修科目，而特殊學校的智障學生須修讀三個核心科目(即中國語文、數學和通識教育/獨立生活)及兩至三個選修科目。兩類別學校的智障學生皆可修讀最多兩個應用學習調適課程作為選修科目，惟需視乎學校的提名、課程提供機構的甄選及個別課程的學位數目而定。

中五及中六兩個學年。

7. 新一屆（2015-17 學年）的應用學習調適課程共有十四個課程可供學生選擇，分別由五個經教育局批核的課程提供機構所提供。課程分為以下兩個學習範疇：

- 創意學習
- 服務

有關各應用學習調適課程及課程提供機構的資料，請參閱【附件一】。學校亦可瀏覽教育局網頁（<http://www.edb.gov.hk/cdi/sen>），以參閱個別課程的課程摘要（包括：學習成果、課程內容與結構、課程銜接等）。

### **評核、質素保證及銜接出路**

8. 應用學習調適課程不設公開考試評核。課程提供機構會負責就學生的表現進行評估（包括：進展性及總結性），並主要由有關的課程導師負責執行。

9. 成功修畢高中應用學習調適課程的一般學校的智障學生，其成績不會記錄在香港中學文憑證書上。

10. 為確保課程是根據設計的原則發展，並按規劃教授，以及學生的學習成果能達至預期的水準，教育局會為應用學習調適課程建立質素保證的機制，並由課程發展議會特殊教育需要委員會負責監督。

11. 教育局及課程提供機構嘗試與有關職業培訓機構商討銜接/進階途徑。學校可瀏覽教育局網頁（<http://www.edb.gov.hk/cdi/sen>），參閱課程摘要中個別課程的銜接升學及就業途徑。

### **施行模式**

12. 學校可採用不同的施行模式，按學生的學習需要提供應用學習調適課程。學校可參考以下兩個互相兼容的施行模式：

模式一： 課程主要在課程提供機構的場地進行，並由該機構的導師教授。學校須按課程提供機構的時間表，安排學生外出上課。

模式二： 課程主要於學校進行，並由學校教師聯同課程提供機構的導師一起負責課堂的安排。學校須與課程提供機構訂定施行細節，包括：如何分配教學工作量、調配場地及設施、提供課堂支援等。

### **撥款安排**

13. 所有開辦經教育局批核的應用學習調適課程的資助中學、官立中學、按位津貼中學、直接資助計畫的中學及設有高中班級的特殊學校，可每年獲教育局發放多元學習津貼。所有合資格申請多元學習津貼的學校，均不可向學生收取應用學習調適課程的課程費用。

14. 教育局將按照共同承擔的原則，為學校提供多元學習津貼，以資助學校支付部分的課程費用；而學校則須靈活調配其它資源，以支付其餘部分的課程費用。有關撥款安排及相關的會計帳目安排的詳情，請參閱【附件二】。

15. 學校如在特殊情況下因開設應用學習調適課程而面對確實的財政困難（例如：有大量學生報讀課程），可於**2015年6月30日或之前**向教育局申請額外撥款，教育局將會按個別學校的情況考慮有關申請。

### 對學生的支援

16. 學校須為學生提供充足的支援及指引，並透過不同的活動（例如：職業講座、探訪活動等），輔導學生探索適合他們的學習方式及發展路徑，以協助他們選擇合適的應用學習調適課程。

17. 在正式報讀應用學習調適課程之前，學校宜鼓勵校內的中四學生參加以下活動：

- **參觀課程提供機構**

課程提供機構將安排有興趣報讀應用學習調適課程的學生、家長及教職員參觀課程提供機構。詳情如下：

日期	: 2015年3月5日（星期四）至3月30日（星期一）
時間	: 每節約一至兩小時
地點	: 各課程提供機構
報名方法	: 請學校通知學生、家長及教職員，並以傳真或電郵方式向相關機構交回報名表【附件三】
截止日期	: <b>2015年2月26日（星期四）</b>
備註	: 課程提供機構將分配參觀名額及另行通知學校有關安排

### 對學校、家長的支持

18. 為讓學校及家長瞭解課程的內容，以便輔導學生作出課程的選擇，教育局將與課程提供機構合辦「學校及家長簡介會」，鼓勵學校邀請及安排學校同工及家長一同參加。有關之詳情如下：

日期	: 2015年1月29日（星期四）
時間	: 上午九時十五分至下午十二時二十分
地點	: 九龍九龍塘沙福道19號 教育局九龍塘教育服務中心西座4樓演講廳（WB）
對象	: 中四年級輕度/中度智障學生的家長、校長、教師及學校社工
報名方法	: 學校填妥【附件四(1)】的報名表，透過傳真交回。
截止日期	: <b>2015年1月16日（星期五）</b>
備註	: 請學校將程序表【附件四(2)】交予出席的教職員及家長

### 報名程序

19. 所有學生必須透過就讀學校申請報讀應用學習調適課程，報名程序及相關的主要事項和日期已詳列於【附件五】。

20. 2015-17學年應用學習調適課程將於**2015年4月1日(星期三)**開始正式接受報名。學校須確保所有報讀應用學習調適課程學生的家長填妥、簽署及交回「家長同意書」予學校存檔，並於**2015年4月17日(星期五)或以前**透過電郵或傳真，向課程發展處特殊教育需要組提交「學校報名表」。有關的表格可於教育局網頁 (<http://www.edb.gov.hk/cdi/sen>) 下載。

21. 報讀應用學習調適課程的學生均須通過課程提供機構的甄選程序，甄選準則以學生的能力、性向、興趣為主。每名學生**最多可報讀兩個應用學習調適課程**，並在通過甄選程序後接納**最多兩個應用學習調適課程學位**。學校在提名學生報讀應用學習調適課程前，可參考【附件六】的指引。有關個別課程的甄選準則，請參閱教育局網頁 (<http://www.edb.gov.hk/cdi/sen>)。

#### 查詢

22. 如對應用學習調適課程有任何查詢，請致電 2892 6493 與課程發展處特殊教育需要組楊家韋先生聯絡。

教育局局長

(葉蔭榮代行)

2015年1月6日

為智障學生而設的高中應用學習調適課程 (2015-17 學年)  
Senior Secondary Adapted Applied Learning Courses  
for Students with Intellectual Disabilities (2015-17 Cohort)

課程一覽表  
Course List

學習範疇 Area of Studies	課程編號 Course Code	課程 <sup>註一</sup> Course <sup>NOTE 1</sup>	課程提供機構 <sup>註二</sup> Course Provider <sup>NOTE 2</sup>	上課地點 Venue	上課時間 Time	對象 <sup>註三</sup> (智障學生) Target Student <sup>NOTE 3</sup>	教學語言 Medium of Instruction	課程費用 <sup>註四</sup> Course Fee <sup>NOTE 4</sup> (HK\$)
創意學習 Creative Studies	2015170812A	舞蹈藝術 A Dancing Art A	聖雅各 St. James	香港灣仔堅尼地道 100 號賽馬會社會服務大樓 8 樓賽馬會啟藝學苑 Jockey Club Artspiration Academy 8/F, Jockey Club Social Service Building, 100 Kennedy Road, Wanchai, Hong Kong	星期五上午 Friday morning	輕度 Mild ID	中文 Chinese	14,600
	2015170812B	舞蹈藝術 B Dancing Art B	聖雅各 St. James	香港灣仔堅尼地道 100 號賽馬會社會服務大樓 8 樓賽馬會啟藝學苑 Jockey Club Artspiration Academy 8/F, Jockey Club Social Service Building, 100 Kennedy Road, Wanchai, Hong Kong	星期三上午 Wednesday morning	中度 Moderate ID	中文 Chinese	14,600
	2015170815	數碼攝影及桌上出版設計 Digital Photography and Desktop Publishing Design	職訓局 VTC	九龍觀塘觀塘道 487 號展亮技能發展中心(觀塘) Shine Skills Centre (Kwun Tong) 487 Kwun Tong Road, Kowloon	星期四下午 Thursday afternoon	輕度 (*) Mild ID (*)	中文 Chinese	16,600
	2015170818	聲樂及敲擊樂 Vocal & Percussion Music	聖雅各 St. James	香港灣仔堅尼地道 100 號賽馬會社會服務大樓 8 樓賽馬會啟藝學苑 Jockey Club Artspiration Academy 8/F, Jockey Club Social Service Building, 100 Kennedy Road, Wanchai, Hong Kong	星期四上午 Thursday morning	輕度/中度 (*) Mild / Moderate ID (*)	中文 Chinese	16,500
	2015170821	數碼媒體製作 Digital Media Production	聖雅各 St. James	香港灣仔堅尼地道 100 號賽馬會社會服務大樓 8 樓賽馬會啟藝學苑 Jockey Club Artspiration Academy 8/F, Jockey Club Social Service Building, 100 Kennedy Road, Wanchai, Hong Kong	星期一下午 Monday afternoon	輕度 (*) Mild ID (*)	中文 Chinese	16,500
	2015170822A	飾物及皮革製作 A Accessories and Leather Production A	青年會專業書院 YMCA College of Careers	九龍窩打老道 23 號香港中華基督教青年會青年會專業書院 Chinese YMCA of Hong Kong – YMCA College of Careers 23 Waterloo Road, Yaumatei, Kowloon	星期六上午 Saturday morning	輕度 Mild ID	中文 Chinese	17,800
	2015170822B	飾物及皮革製作 B Accessories and Leather Production B	青年會專業書院 YMCA College of Careers	九龍窩打老道 23 號香港中華基督教青年會青年會專業書院 Chinese YMCA of Hong Kong – YMCA College of Careers 23 Waterloo Road, Yaumatei, Kowloon	星期六下午 Saturday afternoon	輕度 Mild ID	中文 Chinese	17,800
服務 Services	2015170801A	酒店房務 A Hotel Housekeeping A	匡智 Hong Chi	新界大埔南坑頌雅路松嶺村匡智松嶺綜合職業訓練中心 Hong Chi Pinehill Integrated Vocational Training Centre Pinehill Village, Chung Nga Road, Nam Hang, Tai Po, N.T.	星期五下午 Friday afternoon	輕度 Mild ID	中文 Chinese	17,000
	2015170801B	酒店房務 B Hotel Housekeeping B	匡智 Hong Chi	香港灣仔活道 29 號賽馬會匡智學校 The Jockey Club Hong Chi School 29 Wood Road, Wanchai, H.K.	星期五下午 Friday afternoon	輕度 Mild ID	中文 Chinese	17,000

學習範疇 Area of Studies	課程編號 Course Code	課程 <sup>註一</sup> Course <sup>NOTE 1</sup>	課程提供機構 <sup>註二</sup> Course Provider <sup>NOTE 2</sup>	上課地點 Venue	上課時間 Time	對象 <sup>註三</sup> (智障學生) Target Student <sup>NOTE 3</sup>	教學語言 Medium of Instruction	課程費用 <sup>註四</sup> Course Fee <sup>NOTE 4</sup> (HK\$)
	2015170803A	包餅製作 A Bakery and Pastry A	職訓局 VTC	九龍觀塘觀塘道 487 號展亮技能發展中心(觀塘) Shine Skills Centre (Kwun Tong) 487 Kwun Tong Road, Kowloon	星期四下午 Thursday afternoon	輕度 Mild ID	中文 Chinese	16,600
	2015170803B	包餅製作 B Bakery and Pastry B	職訓局 VTC	新界屯門豐安街 1 號展亮技能發展中心(屯門) Shine Skills Centre (Tuen Mun) 1 Fung On St., Tuen Mun, N.T.	星期四下午 Thursday afternoon	輕度 Mild ID	中文 Chinese	16,600
	2015170805	禮品及包裝製作 Gift Wrapping and Packaging	職訓局 VTC	新界屯門豐安街 1 號展亮技能發展中心(屯門) Shine Skills Centre (Tuen Mun) 1 Fung On St., Tuen Mun, N.T.	星期四下午 Thursday afternoon	輕度/中度 Mild / Moderate ID	中文 Chinese	16,600
	2015170806A	初級烘焙實務 A Elementary Bakery A	明愛 Caritas	九龍亞皆老街 147L 明愛樂務綜合職業訓練中心 Caritas Lok Mo Integrated Vocational Training Centre 147L Argyle St., Kowloon	星期二下午 Tuesday afternoon	輕度 Mild ID	中文 Chinese	16,500
	2015170806B	初級烘焙實務 B Elementary Bakery B	明愛 Caritas	九龍亞皆老街 147L 明愛樂務綜合職業訓練中心 Caritas Lok Mo Integrated Vocational Training Centre 147L Argyle St., Kowloon	星期三下午 Wednesday afternoon	輕度 Mild ID	中文 Chinese	16,500
	2015170807	辦公室助理實務 Office Assistant Practice	明愛 Caritas	九龍亞皆老街 147L 明愛樂務綜合職業訓練中心 Caritas Lok Mo Integrated Vocational Training Centre 147L Argyle St., Kowloon	星期二下午 Tuesday afternoon	輕度 Mild ID	中文 Chinese	16,500
	2015170808	食品製作及餐飲 Food Preparation and Beverage	匡智 Hong Chi	新界大埔南坑頌雅路松嶺村匡智松嶺綜合職業訓練中心 Hong Chi Pinehill Integrated Vocational Training Centre Pinehill Village, Chung Nga Road, Nam Hang, Tai Po, N.T.	星期五下午 Friday afternoon	輕度 Mild ID	中文 Chinese	17,000
	2015170817A	西式餐飲業實務 A Western Catering Practice A	明愛 Caritas	九龍亞皆老街 147L 明愛樂務綜合職業訓練中心 Caritas Lok Mo Integrated Vocational Training Centre 147L Argyle St., Kowloon	星期二下午 Tuesday afternoon	輕度 Mild ID	中文 Chinese	16,500
	2015170817B	西式餐飲業實務 B Western Catering Practice B	明愛 Caritas	九龍亞皆老街 147L 明愛樂務綜合職業訓練中心 Caritas Lok Mo Integrated Vocational Training Centre 147L Argyle St., Kowloon	星期六上午 Saturday morning	輕度 Mild ID	中文 Chinese	16,500
	2015170820	活動策劃助理實務 Event Planning Assistant	明愛 Caritas	九龍亞皆老街 147L 明愛樂務綜合職業訓練中心 Caritas Lok Mo Integrated Vocational Training Centre 147L Argyle St., Kowloon	星期三下午 Wednesday afternoon	輕度 Mild ID	中文 Chinese	16,500
	2015170823A	健康飲食製作 A Healthy Food Production A	青年會專業書院 YMCA College of Careers	九龍窩打老道 23 號香港中華基督教青年會青年會專業書院 Chinese YMCA of Hong Kong – YMCA College of Careers 23 Waterloo Road, Yaumatei, Kowloon	星期六上午 Saturday morning	輕度/中度 Mild / Moderate ID	中文 Chinese	17,800
	2015170823B	健康飲食製作 B Healthy Food Production B	青年會專業書院 YMCA College of Careers	九龍窩打老道 23 號香港中華基督教青年會青年會專業書院 Chinese YMCA of Hong Kong – YMCA College of Careers 23 Waterloo Road, Yaumatei, Kowloon	星期六下午 Saturday afternoon	輕度/中度 Mild / Moderate ID	中文 Chinese	17,800

**註一 NOTE 1**

開設超過一班的課程，學生只可報讀與就讀學校同區的一班。

For courses with more than one class, students can only apply for **ONE** class in the same district of the school.

**註二 NOTE 2**

課程提供機構 Course Provider		查詢 Enquiry
明愛 Caritas	明愛樂務綜合職業訓練中心 Caritas Lok Mo Integrated Vocational Training Centre	吳國威先生 Mr Eric NG ☎ 2711 0699
匡智 Hong Chi	匡智松嶺綜合職業訓練中心 Hong Chi Pinehill Integrated Vocational Training Centre	莫振誠先生 Mr Ploto MOK 姚麗蓮女士 Ms YIU ☎ 2664 3620
聖雅各 St. James	聖雅各福群會 St. James' Settlement	王超敏女士 Ms Pandora WANG 江詠詩女士 Ms Winsy KONG ☎ 2564 3338 ☎ 2596 2709
職訓局 VTC	職業訓練局 Vocational Training Council	林雅麗女士 Ms Emmy LAM ☎ 2836 1229
青年會專業書院 YMCA College of Careers	香港中華基督教青年會專業書院 Chinese YMCA of Hong Kong – YMCA College of Careers	唐思偉先生 Mr. Ben TONG ☎ 9416 1855

**註三 NOTE 3**

以上有此標記 (\*) 的課程，可供肢體傷殘/輪椅使用學生報讀，詳情請致電課程提供機構查詢。

Courses with the mark (\*) can admit students with physical disabilities or students in wheelchairs. Please contact course providers for details.

**註四 NOTE 4**

所有在資助中學、官立中學、按位津貼中學、直接資助計畫的中學及設有高中班級的特殊學校修讀由課程發展議會所建議之高中課程的智障學生，將獲教育局及學校全數資助課程費用。課程提供機構可因應學校在場地、教學、行政等各方面所能提供的支援，給予學校課程費用減免。學校可直接與課程提供機構協商。

All students with ID in aided, government and caput secondary schools, as well as secondary schools under the Direct Subsidy Scheme and special schools with senior secondary classes following the Senior Secondary curriculum recommended by the Curriculum Development Council will be fully subsidised by the Education Bureau (EDB) and schools to take adapted ApL courses. Course providers may offer course fee reduction to schools, depending on the schools' support on venue, teaching and administration, etc. Schools may negotiate with the course providers directly.

## 為智障學生而設的高中應用學習調適課程（2015-17 學年） 撥款及會計安排

### 多元學習津貼

多元學習津貼支持所有資助中學、官立中學、按位津貼中學、直接資助計畫的中學及設有高中班級的特殊學校，在高中學制下施行多元化的課程，以照顧學生的不同需要。津貼以現金形式發放給資助中學、按位津貼中學、直接資助計畫的中學及特殊學校，而官立中學則以預算撥款形式發放。此津貼可用作支持學校開辦應用學習調適課程。

2. 合資格的學校如提供經教育局批核及由課程提供機構開辦的應用學習調適課程，可每年向教育局申請多元學習津貼，以支付費用。

3. 有意申請多元學習津貼的學校須制訂三年計畫（計畫須獲得學校管理委員會、校董會或法團校董會通過），說明如何為有關屆別的學生增加科目的選擇。學校申請「多元學習津貼」時，毋須向教育局提交三年計畫，但該計畫必須在有關年度11月底前上載學校網頁（計畫書須獨立放於有關頁面當眼處，而非以附件形式夾附於學校周年計畫書內）。有關計畫書的樣本，請參閱教育局網頁（<http://www.edb.gov.hk/cdi/sen>）。

### 應用學習調適課程的撥款安排

4. 所有在資助中學、官立中學、按位津貼中學、直接資助計畫的中學及設有高中班級的特殊學校修讀由課程發展議會所建議之高中課程的智障學生，均可獲多元學習津貼的資助<sup>1</sup>。每名合資格學生最多可獲兩個應用學習調適課程的資助。如個別學生修讀四個選修科目而其中一科為應用學習調適課程，則該課程會被視作第四個選修科目及不會獲發多元學習津貼的資助。

5. 有別於一般學校的安排，每所有收錄智障學生的特殊學校每屆高中學生的課程津貼名額上限為30人次（超出此限額的課程費用，須由學校全數支付）。所有合資格申請多元學習津貼的學校，均不可向學生收取應用學習調適課程的課程費用。

6. 有關應用學習調適課程的多元學習津貼額的計算安排，詳情如下：

- 每所學校首10名修讀應用學習調適課程：每名學生每個課程的津貼額為全校同屆學生所修讀的應用學習調適課程的平均課程費用的100%。
- 餘下的20個津貼名額：每名學生每個課程的津貼額為全校同屆學生所修讀的應用學習調適課程的平均課程費用的75%，而津貼額的上限為每名學生每個

<sup>1</sup>如學生因在校情況改變（如：學生離校）而未能符合以上第4段所述的資格，將不能獲得多元學習津貼的資助。惟有關學生如已成功修畢第一年的應用學習調適課程，並得到教育局的批准及課程提供機構的同意，則可自費完成課程。



課程 10,200 元（即學校須承擔最少 25% 的平均課程費用）。

- 如學校同時開辦應用學習課程及應用學習調適課程，則其總津貼名額上限仍為 120 人次，當中已包括應用學習調適課程的津貼名額（上限為 30 人次）。每所學校可獲發平均課程費用的 100% 的 10 個津貼名額，亦包括修讀應用學習課程和應用學習調適課程的學生人次在內。在計算這些學校的津貼金額時，教育局會按學生所修讀的應用學習課程及應用學習調適課程的平均課程費用，以較高者優先計算 10 個獲 100% 津貼額的名額。
- 學校可調配下表所列的資源，以支付課程費用：

學校類別	學校可調配的資源
資助中學/設有高中班級的特殊學校	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 學校發展津貼</li> <li>• 營辦開支整筆津貼一般範疇/擴大的營辦開支整筆津貼的盈餘</li> <li>• 代課教師津貼/整合代課教師津貼</li> <li>• 高中課程支援津貼</li> <li>• 學校經費</li> </ul>
官立中學	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 擴大的科目及課程整筆津貼</li> <li>• 整合代課教師津貼</li> <li>• 高中課程支援津貼</li> </ul>
按位津貼中學	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 學校發展津貼</li> <li>• 高中課程支援津貼</li> <li>• 學費津貼</li> <li>• 學校經費</li> </ul>
直接資助計畫的中學	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 學校發展津貼</li> <li>• 直資津貼</li> <li>• 學校經費</li> </ul>

7. 學校如在特殊情況下因開設應用學習調適課程而面對確實的財政困難（例如：同一屆有大量學生報讀課程），可向教育局申請額外撥款。學校須於**2015年6月30日(星期二)或之前**向教育局提交書面申請，說明所面對的財政問題及申請的金額，並建議長遠的解決方案。教育局將會按個別學校的情況考慮有關申請。

8. 應用學習調適課程多元學習津貼(2015-17學年)，只可用於資助2015-17學年修讀應用學習調適課程的學生，並不可與資助其它屆別的應用學習的津貼混合使用。學校必須將津貼直接用作支付經教育局批核的課程提供機構所收取的應用學習調適課程費用。此津貼不可用作開辦高中的其它語言及其它課程(應由其它類別的多元學習津貼資助)、購買資產、經常性開支、保養及維修等其它用途。

9. 學校除可調配其它資源以補足課程費用的餘額外，亦可以基於提供場地、設施、器材或由校內教師協助教授部分課程，向課程提供機構申請減免課程費用。

## 津貼發放及會計帳目安排

10. 多元學習津貼的款項將平均分兩期發放給學校。教育局將分別於2015年8月及2016年8月發放第一及第二期多元學習津貼的暫定撥款給學校。官立中學則以預算撥款形式發放。有關津貼金額將根據實際修讀2015-17學年應用學習調適課程的學生人次（分別以2015年9月30日及2016年9月30日的資料為準）及學校所遞交的資料而作出調整。

11. 學校須將教育局發放的多元學習津貼，連同從其它資源中調配所得的款項，平均分兩期向課程提供機構繳付課程費用。第一及第二期的課程費用將分別按截至2015年9月30日及2016年9月30日修讀應用學習調適課程的學生人次計算，而學校須在收到課程提供機構發出的繳費通知書或發票後，繳付有關課程費用。

12. 資助中學、按位津貼中學、直接資助計畫的中學及特殊學校，須就有關津貼在政府經費資金分類帳目中備存一個獨立的分類帳，並稱為「**多元學習津貼—為智障學生而設的應用學習調適課程(2015-17學年)**」，妥善記錄應用學習調適課程的所有收支款項如下：

### 多元學習津貼—為智障學生而設的應用學習調適課程(2015-17 學年)

支出	收入
<ul style="list-style-type: none"><li>向課程提供機構繳付的課程費用</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>教育局發放的應用學習調適課程多元學習津貼</li><li>學校調配的其它資源（例如：營辦開支整筆津貼一般範疇的盈餘）</li></ul>

分類帳的餘款可撥入下一學年，直至2016/17學年完結為止。如教育局所發放的津貼於2017年8月31日尚有剩餘款項，津貼餘額須退還教育局。如分類帳目出現任何赤字，學校應調配上述（第6段）的其它資源，於每學年完結前補足津貼的差額。

13. 官立中學須從應用學習調適課程（2015-17學年）的指定用戶帳號中支帳。在每個財政年度完結時（即2016年3月31日及2017年3月31日），所得津貼的未用餘額會被撤銷，不可轉撥入下一個財政年度；如有赤字，學校則須調撥上述（第6段）的其它資源填補。

為智障學生而設的高中應用學習調適課程 (2015-17 學年)  
Senior Secondary Adapted Applied Learning Courses  
for Students with Intellectual Disabilities (2015-17 Cohort)

參觀課程提供機構報名表(明愛樂務綜合職業訓練中心)  
Application for Visits to Course Providers  
(Caritas Lok Mo Integrated Vocational Training Centre)

請於 **2015 年 2 月 26 日或之前** 將此表格傳真至 2385 5720 明愛樂務綜合職業訓練中心(吳國威先生經辦)。課程提供機構將另行通知學校獲分配的名額及其它詳細安排。  
Please send this form to Caritas Lok Mo Integrated Vocational Training Centre (Attn: Mr. Eric NG) by fax at 2385 5720 **on or before 26 February 2015**. Course Provider will inform schools of the number of places allocated and other detailed arrangements in due course.

學校名稱 SCHOOL NAME		電話 TEL NO.		傳真 FAX NO.	
聯絡人 CONTACT PERSON	(中文) (English)	電郵地址 EMAIL ADDRESS			

明愛樂務綜合職業訓練中心 - 九龍亞皆老街 147L Caritas Lok Mo Integrated Vocational Training Centre - 147L Argyle St., Kowloon	查詢 Enquiry: 2711 0699 吳國威先生 Mr. Eric NG 傳真 Fax: 2385 5720
--	--

本校擬報名參觀課程提供機構：  
Our School would like to apply for the following "Visits to Course Providers":

課程 Course	日期及時間 Date and Time	參觀人數 <sup>(註)</sup> Number of Visitors <sup>(Note)</sup>		
		Students 學生	Parents 家長	Staff 教職員
1. 2015170806A/B 初級烘焙實務 A/B Elementary Bakery A/B	11-3-2015(三) 13:15 - 15:15			
2. 2015170807 辦公室助理實務 Office Assistant Practice				
3. 2015170817A/B 西式餐飲業實務 A/B Western Catering Practice A/B	14-3-2015(六) 09:30 - 11:30			
4. 2015170820 活動策劃助理實務 Event Planning Assistant				

校長簽署  
Signature of Principal : \_\_\_\_\_

校長姓名  
Name of Principal : \_\_\_\_\_

日期  
Date : \_\_\_\_\_

校印  
School Chop

為智障學生而設的高中應用學習調適課程 (2015-17 學年)  
Senior Secondary Adapted Applied Learning Courses  
for Students with Intellectual Disabilities (2015-17 Cohort)

參觀課程提供機構報名表(匡智會)  
Application for Visits to Course Providers (Hong Chi Association)

請於 **2015 年 2 月 26 日或之前** 將此表格傳真至 2664 2805 匡智會(姚麗蓮女士經辦)。課程提供機構將另行通知學校獲分配的名額及其它詳細安排。  
Please send this form to Hong Chi Association (Attn: Ms. YIU) by fax at 2664 2805 **on or before 26 February 2015**. Course Provider will inform schools of the number of places allocated and other detailed arrangements in due course.

學校名稱 SCHOOL NAME		電話 TEL NO.		傳真 FAX NO.	
聯絡人 CONTACT PERSON	(中文) _____ (English) _____	電郵地址 EMAIL ADDRESS			
匡智松嶺綜合職業訓練中心 - 新界大埔南坑頌雅路松嶺村 Hong Chi Pinehill Integrated Vocational Training Centre - Pinehill Village, Chung Nga Road, Nam Hang, Tai Po, N.T.		查詢 Enquiry: 2664 3620 姚麗蓮女士 Ms. YIU 傳真 Fax: 2664 2805			

本校擬報名參觀課程提供機構：

Our School would like to apply for the following "Visits to Course Providers":

課程 Course	日期及時間 Date and Time	參觀人數 <sup>(註)</sup> Number of Visitors <sup>(Note)</sup>		
		Students 學生	Parents 家長	Staff 教職員
1. 2015170801A/B 酒店房務 A/B Hotel Housekeeping A/B	27-3-2015 (五) 10:00 - 11:00			
2. 2015170808 食品製作及餐飲 Food Preparation and Beverage	30-3-2015 (一) 14:00 - 15:00			

注：各場次均會就上述所有課程作出詳細介紹。

Note: All courses listed above will be covered in any of the sessions.

校長簽署  
Signature of Principal : \_\_\_\_\_

校長姓名  
Name of Principal : \_\_\_\_\_

日期  
Date : \_\_\_\_\_

校印  
School Chop

為智障學生而設的高中應用學習調適課程 (2015-17 學年)  
Senior Secondary Adapted Applied Learning Courses  
for Students with Intellectual Disabilities (2015-17 Cohort)

參觀課程提供機構報名表(聖雅各福群會)  
Application for Visits to Course Providers (St. James' Settlement)

請於 **2015 年 2 月 26 日或之前** 將此表格傳真至 2596 2705 聖雅各福群會(江詠詩女士經辦)。課程提供機構將另行通知學校獲分配的名額及其它詳細安排。  
Please send this form to St. James' Settlement (Attn: Ms Winsy KONG) by fax at 2596 2705 **on or before 26 February 2015**. Course Provider will inform schools of the number of places allocated and other detailed arrangements in due course.

學校名稱 SCHOOL NAME		電話 TEL NO.		傳真 FAX NO.	
聯絡人 CONTACT PERSON	(中文) _____ (English) _____	電郵地址 EMAIL ADDRESS			

<b>聖雅各福群會</b> - 香港灣仔堅尼地道 100 號 8 樓賽馬會啟藝學苑 <b>St. James' Settlement</b> - Jockey Club Artspiration Academy, 8/F, 100 Kennedy Road, Wanchai	查詢 Enquiry: 2596 2709 江詠詩女士 Ms Winsy KONG 傳真 Fax: 2596 2705
---	--

本校擬報名參觀課程提供機構：  
Our School would like to apply for the following "Visits to Course Providers":

課程 Course	日期及時間 Date and Time	參觀人數 Number of Visitors		
		Students 學生	Parents 家長	Staff 教職員
1. 2015170818 聲樂及敲擊樂 Vocal & Percussion Music	16-3-2015 (一) 10:00 - 12:00			
2. 2015170812B 舞蹈藝術 B Dancing Art B	18-3-2015 (三) 14:00 - 16:00			
3. 2015170812A 舞蹈藝術 A Dancing Art A	20-3-2015 (五) 10:00 - 12:00			
4. 2015170821 數碼媒體製作 Digital Media Production				

校長簽署  
Signature of Principal : \_\_\_\_\_

校長姓名  
Name of Principal : \_\_\_\_\_

日期  
Date : \_\_\_\_\_

校印  
School Chop

為智障學生而設的高中應用學習調適課程 (2015-17 學年)  
Senior Secondary Adapted Applied Learning Courses  
for Students with Intellectual Disabilities (2015-17 Cohort)

參觀課程提供機構報名表(職業訓練局)  
Application for Visits to Course Providers (Vocational Training Council)

請於 **2015 年 2 月 26 日或之前**將此表格傳真至擬參觀之**展亮技能發展中心 (觀塘 2357 4042 / 屯門 2457 6207)** 辦理。相關中心將另行通知學校獲分配的名額及其它詳細安排。  
Please **FAX** this form to **relevant centre(s) (Kwun Tong 2357 4042 / Tuen Mun 2457 6207) on or before 26 February 2015**.  
Relevant centre(s) will inform schools of the number of places allocated and other detailed arrangements in due course.

學校名稱 SCHOOL NAME		電話 TEL NO.		傳真 FAX NO.	
聯絡人 CONTACT PERSON	(中文) (English)	電郵地址 EMAIL ADDRESS			

展亮技能發展中心(觀塘) - 九龍觀塘觀塘道 487 號 Shine Skills Centre (Kwun Tong) - 487 Kwun Tong Road, Kwun Tong, KLN.	查詢 Enquiry: 2270 0912 鄭女士 Ms. CHENG 傳真 Fax: 2357 4042
展亮技能發展中心(屯門) - 新界屯門豐安街 1 號 Shine Skills Centre (Tuen Mun) - 1 Fung On Street, Tuen Mun, N.T.	查詢 Enquiry: 2452 8981 崔先生 Mr. TSUI 傳真 Fax: 2457 6207

本校擬報名參觀課程提供機構：Our School would like to apply for the following "Visits to Course Providers":

課程 Course	日期及時間 Date and Time	地點 <sup>(*)</sup> 及參觀人數 Venue <sup>(Note)</sup> and Number of Visitors					
		觀塘 Kwun Tong			屯門 Tuen Mun		
		學生 Students	家長 Parents	教職員 Staff	學生 Students	家長 Parents	教職員 Staff
1. 2015170803A/B 包餅製作 A/B Bakery and Pastry A/B	5-3-2015 (四) 10:00-12:00						
	5-3-2015 (四) 14:00-16:00						
2. 2015170805 禮品及包裝製作 Gift Wrapping and Packaging	12-3-2015 (四) 10:00-12:00						
	12-3-2015 (四) 14:00-16:00						

注：各場次均會就上述所有課程作出詳細介紹。Note: Details of all courses listed above will be covered in each session.

校長簽署  
Signature of Principal : \_\_\_\_\_

校長姓名  
Name of Principal : \_\_\_\_\_

日期  
Date : \_\_\_\_\_

校印  
School Chop

為智障學生而設的高中應用學習調適課程 (2015-17 學年)  
Senior Secondary Adapted Applied Learning Courses  
for Students with Intellectual Disabilities (2015-17 Cohort)

參觀課程提供機構報名表(香港中華基督教青年會青年會專業書院)  
Application for Visits to Course Providers (Chinese YMCA of Hong Kong  
- YMCA College of Careers)

請於 **2015 年 2 月 26 日或之前**將此表格電郵至 [ben.tong@ymca.edu.hk](mailto:ben.tong@ymca.edu.hk) 香港中華基督教青年會青年會專業書院 (唐思偉先生經辦)。課程提供機構將另行通知學校獲分配的名額及其它詳細安排。  
Please send this form to Chinese YMCA of Hong Kong - YMCA College of Careers (Attn: Mr Ben TONG) by email at [ben.tong@ymca.edu.hk](mailto:ben.tong@ymca.edu.hk) **on or before 26 February 2015**. Course Provider will inform schools of the number of places allocated and other detailed arrangements in due course.

學校名稱 SCHOOL NAME		電話 TEL NO.		傳真 FAX NO.	
聯絡人 CONTACT PERSON	(中文) _____ (English) _____	電郵地址 EMAIL ADDRESS			
香港中華基督教青年會青年會專業書院 - 九龍窩打老道 23 號 Chinese YMCA of Hong Kong - YMCA College of Careers - 23 Waterloo Road, Yaumatei, Kowloon			查詢 Enquiry: 9416 1855 唐思偉先生 Mr Ben TONG 電郵 Email: <a href="mailto:ben.tong@ymca.edu.hk">ben.tong@ymca.edu.hk</a>		

本校擬報名參觀課程提供機構：  
Our School would like to apply for the following "Visits to Course Providers":

課程 Course	日期及時間 Date and Time	參觀人數 Number of Visitors		
		Students 學生	Parents 家長	Staff 教職員
1. 2015170822A/B 飾物及皮革製作 A/B Accessories and Leather Production A/B	7-3-2015 (六) 10:00 - 12:00			
	7-3-2015 (六) 14:00 - 16:00			
2. 2015170823A/B 健康飲食製作 A/B Healthy Food Production A/B	14-3-2015 (六) 10:00 - 12:00			
	14-3-2015 (六) 14:00 - 16:00			

校長簽署  
Signature of Principal : \_\_\_\_\_

校長姓名  
Name of Principal : \_\_\_\_\_

日期  
Date : \_\_\_\_\_

校印  
School Chop

為智障學生而設的高中應用學習調適課程 (2015-17 學年)  
 學校及家長簡介會  
 報名表

(請於 2015 年 1 月 16 日(星期五) 或以前透過傳真交回)

致： 教育局課程發展處特殊教育需要組 (經辦人：王靜萍女士)  
 傳真號碼： 2573 5299 (1325 室)

日期：	2015 年 1 月 29 日(星期四)
時間：	上午 9 時 15 分至下午 12 時 20 分
地點：	九龍九龍塘沙福道 19 號教育局 九龍塘教育服務中心西座 4 樓演講廳 (WB)

本校將有 \_\_\_\_\_ 名中四學生的家長及 \_\_\_\_\_ 名教職員參加上述簡介會，參加名單如下：

	家長姓名		家長姓名
1.		6.	
2.		7.	
3.		8.	
4.		9.	
5.		10.	
	教職員姓名	職位	
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			



校長簽署 : \_\_\_\_\_  
 校長姓名 : \_\_\_\_\_  
 學校名稱 : \_\_\_\_\_  
 電話 : \_\_\_\_\_  
 日期 : \_\_\_\_\_



**為智障學生而設的高中應用學習調適課程（2015-17 學年）  
學校及家長簡介會**

**程序表**

日期： 2015 年 1 月 29 日(星期四)

時間： 上午 9 時 15 分至下午 12 時 20 分

地點： 九龍九龍塘沙福道 19 號教育局九龍塘教育服務中心西座 4 樓演講廳 (WB)

<b>9:15 – 9:30</b>	簽到	
<b>9:30 – 9:45</b>	高中學制下為智障學生而設的 應用學習調適課程最新發展	教育局 總課程發展主任 (特殊教育需要)
<b>9:45 – 10:05</b>	應用學習調適課程施行及選科要則	教育局 課程發展主任 (特殊教育需要)
<b>10:05 – 10:45</b>	為智障學生而設的高中 應用學習調適課程（2015-17學年） - 課程簡介(一)	課程提供機構 (1) 及 (2) 代表
<b>10:45 – 11:00</b>	小休	
<b>11:00 – 12:00</b>	為智障學生而設的高中 應用學習調適課程（2015-17學年） - 課程簡介(二)	課程提供機構 (3)、(4) 及 (5) 代表
<b>12:00 – 12:20</b>	答問時間	

備註：

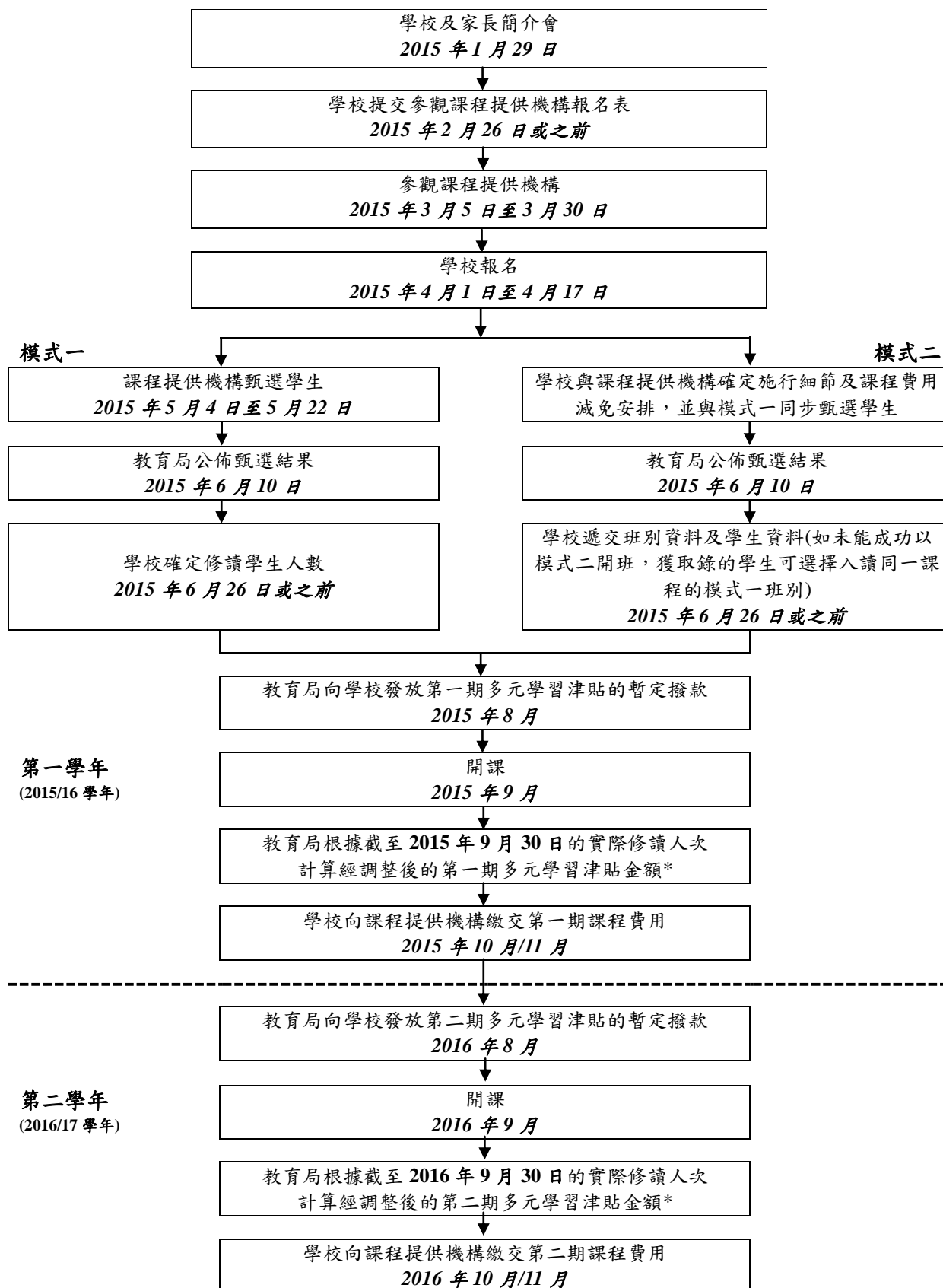
惡劣天氣的特別安排

- (1) 如於當日早上十一時半或之後懸掛 8 號颱風訊號，或發出黑色暴雨訊號，或基於其它原因教育局宣佈全港學校停課，簡介會將會取消。
- (2) 如簡介會取消，本局將另行知會參加者有關地點及時間之安排。

車位安排

- (3) 活動場地不提供車位予與會人士。

## 為智障學生而設的高中應用學習調適課程 (2015-17 學年) 重要日程



\*教育局將於2016年1月及2017年1月前，分別調整發放給學校的第一期及第二期多元學習津貼。

## 學校提名學生報讀為智障學生而設的高中應用學習調適課程指引

學校提名學生報讀應用學習調適課程時，可參考以下指引：

- 學校應協助學生根據自己的能力、興趣、性向選讀合適的應用學習調適課程，並按照高中課程設計的主導原則，讓學生有廣闊而均衡的學習經歷。
- 每名學生**最多可報讀兩個**應用學習調適課程。報讀多於一個應用學習調適課程的學生，須於遞交申請時填寫優先次序。學生在通過甄選程序後，可按其意願**接納最多兩個**應用學習調適課程的名額。
- 學校應盡量調動資源，以配合學生修讀應用學習調適課程的需要。如申請人數太多，並超出學校的預算上限<sup>註</sup>，校方應根據以下原則擬訂提名的優先次序：
  - **讓最多學生受惠**：學校應作妥善安排，盡量讓最多的學生修讀應用學習調適課程，而非讓少部分的學生修讀多於一個應用學習調適課程。因此，如學生申請修讀第二個應用學習調適課程，該申請應佔較後的優先次序。
  - **照顧學生的學習需要**，並考慮以下因素：
    - (1) **與其它高中選修科目的配合** – 所修讀的應用學習調適課程應能補足或擴闊學生的學習經歷
    - (2) **高中課程選修科目的總數** – 修讀兩科高中選修科目（包括：應用學習調適課程）的學生，應比修讀三科選修科目的學生，獲編配較高的優先次序

<sup>註</sup> 如學校因開設應用學習調適課程而面對確實的財政困難（例如：每屆均開設較多高中課程班別的學校），可向教育局申請額外資助，教育局將會按個別學校的情況加以考慮。